

商务师业务外语:日语中“てから”与“あとで”的异同 PDF
转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/467/2021_2022__E5_95_86_E5_8A_A1_E5_B8_88_E4_c67_467357.htm 1.表示一个动作[之后]进行第二个动作时，[てから]的间隔较短，[あとで]的间隔较长，但一般可互用 ご飯を食べてから（Oたあと，Oたあとで）散歩にでかけた 句子里用了某一时刻作补充时，一般祇能用[てから]或[あと]而不用[あとで] 钟がなってから（Oたあと，Xたあとで）家を出た。六時にご飯を食べてから（Oたあと，Xたあとで）散歩にでかけた。 2.表示[之后]时，[てから]的前后两个动作多是有意安排的，[あとで]也可以是有意安排的，这时可互用 朝起きてから（Oたあと，Oたあとで）宿舎の掃除をする。掃除をしてから（Oたあと，Oたあとで）教室へ行く。但[あとで]还可表示偶然出现或自然发生的情况，这时一般用[あと]或[あとで]，不用[てから] 先生が归ったあとで（Oあと、Xてから）先生の奥さんから電話があった。 ご飯を食べたあとで（Oあと、Xてから）友達がきた。 3.[てから]还可表示[一直以来]的意思，[あと]可以这么用，但[あとで]不能这么用 日本にきてから（Oたあと，Xたあとで）五年になった。 4.[てから]可构成惯用句[动词てから～动词基本形まで]、[あと]与[あとで]没有这个用法 この小説を書き始めてから（Xたあと，Xたあとで）書き上げるまで三年かかった。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com